

# BETRIEBSANLEITUNG

MOTOR PANASONIC GX FORCE FIT

MOTOR PANASONIC GX FORCE FIT  
COASTER

MOTOR PANASONIC GX ULTIMATE FIT

500041 | 500078 | 500042



VERNETZT  
MASSGESCHNEIDERT  
INTELLIGENT

# INHALTSVERZEICHNIS

<b>1</b>	<b>VORWORT</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>ÜBER DIESE BETRIEBSANLEITUNG</b>	<b>4</b>
2.1	HERSTELLER	4
2.2	EU-IMPORTEUR	4
2.3	SPRACHE	4
2.4	KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	4
2.5	ZUR INFORMATION	4
2.6	WARNHINWEISE IN DIESER BETRIEBSANLEITUNG	4
<b>3</b>	<b>SICHERHEITSHINWEISE</b>	<b>5</b>
3.1	ALLGEMEIN	5
3.2	ANTRIEBSEINHEIT	5
3.3	VERHALTEN IM NOTFALL	5
3.3.1	GEFAHRENSITUATION IM STRASSENVERKEHR	5
<b>4</b>	<b>PRODUKT- UND LEISTUNGSBESCHREIBUNG</b>	<b>6</b>
4.1	GX FORCE FIT ECO, GX FORCE FIT PRO, GX FORCE FIT PRO COASTER UND GX FORCE FIT ECO COASTER	6
4.2	GX ULTIMATE FIT ECO UND GX ULTIMATE FIT PRO	6
4.3	BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG	6
4.4	NICHT BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG	6
4.5	TECHNISCHE DATEN	7
4.5.1	PANASONIC GX FORCE FIT/PANASONIC GX FORCE FIT COASTER	7
4.5.2	PANASONIC GX ULTIMATE FIT	7
<b>5</b>	<b>REINIGUNG UND PFLEGE</b>	<b>8</b>
5.1	MOTOR REINIGEN	8
<b>6</b>	<b>FEHLERSUCHE, STÖRUNGSBESEITIGUNG UND REPARATUR</b>	<b>9</b>
6.1	FEHLERSUCHE UND STÖRUNGSBESEITIGUNG	9
6.1.1	ANTRIEBSSYSTEM ODER DISPLAY STARTEN NICHT	9
6.1.2	FEHLER IN DER UNTERSTÜTZUNG	9
6.2	REPARATUR	11
6.2.1	ORIGINALTEILE	11
<b>7</b>	<b>WIEDERVERWERTUNG UND ENTSORGUNG</b>	<b>12</b>
7.1	ENTSORGUNG	12

## 1 VORWORT

Liebe FIT Kundin, lieber FIT Kunde,

Das FIT System bietet viele interessante Funktionen und Möglichkeiten und wir freuen uns, dass du dich dafür entschieden hast.

Für einen sicheren Betrieb und einen schnellen Einstieg lies bitte die Betriebsanleitung aufmerksam durch.

Wir wünschen dir viel Freude beim Entdecken der Funktionen von FIT und jederzeit eine gute Fahrt.

Herzlichen Dank für dein Vertrauen.

Dein FIT Team

## 2 ÜBER DIESE BETRIEBSANLEITUNG

### 2.1 HERSTELLER

Smartscale NewCo AG  
Luzernstrasse 84  
CH-4950 Huttwil  
[fit-ebike.com/](https://fit-ebike.com/)

### 2.2 EU-IMPORTEUR

Smartscale NewCo Europe GmbH  
Im Höning 5  
DE-63820 Elsenfeld

### 2.3 SPRACHE

Die Originalbetriebsanleitung ist in deutscher Sprache abgefasst. Eine Übersetzung ist ohne die Originalbetriebsanleitung ungültig.

### 2.4 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt die Biketec GmbH, dass die in dieser Betriebsanleitung beschriebenen Produkte den Richtlinien der EU entsprechen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [fit-ebike.com/service/declaration/](https://fit-ebike.com/service/declaration/)

### 2.5 ZUR INFORMATION

Zur besseren Lesbarkeit werden in der Betriebsanleitung unterschiedliche Markierungen verwendet.

### 2.6 WARNHINWEISE IN DIESER BETRIEBSANLEITUNG

Warnhinweise zeigen gefährliche Situationen und Handlungen an. In der Betriebsanleitung findest du folgende Warnhinweise:

**GEFAHR**

Kann bei Missachtung zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Mittlerer Risikograd der Gefährdung.

**VORSICHT**

Kann bei Missachtung zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen. Niedriger Risikograd der Gefährdung.

**HINWEIS**

Kann bei Missachtung zu einem Sachschaden führen.

## 3 SICHERHEITSHINWEISE

### 3.1 ALLGEMEIN

**Lies bitte alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch.** Versäumnisse bei der Einhaltung der Restrisiken und Anweisungen können elektrische Schläge, Brände und/oder schwere Verletzungen verursachen.

**Bewahre die Betriebsanleitung sorgfältig auf und halte diese griffbereit.** Gib diese Anleitung mit, wenn du dein E-Bike anderen Personen zur Verfügung stellst.

Die in dieser Betriebsanleitung verwendeten Gattungsbezeichnungen (z. B. Bedienelement, Motor, Akku, etc.) beziehen sich auf alle original FIT E-Bike Komponenten.

### 3.2 ANTRIEBSEINHEIT

Nimm keine Massnahmen vor, die die Leistung oder die maximale unterstützte Geschwindigkeit des Antriebes beeinflussen, insbesondere erhöhen. Du gefährdest damit möglicherweise dich und andere, und du bewegst dich dadurch gegebenenfalls illegal im öffentlichen Bereich.

Öffne die Antriebseinheit nicht selbst. Die Antriebseinheit darf nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen repariert werden. Damit wird gewährleistet, dass die Sicherheit der Antriebseinheit erhalten bleibt. Bei unberechtigtem Öffnen der Antriebseinheit erlischt der Gewährleistungsanspruch.

Alle an der Antriebseinheit montierten Komponenten und alle anderen Komponenten des E-Bike-Antriebs dürfen nur gegen baugleiche oder vom Hersteller speziell für dein E-Bike zugelassene Komponenten ausgetauscht werden. Damit wird die Antriebseinheit vor Überlastung und Beschädigung geschützt.

Wenn die Schiebehilfe eingeschaltet ist, drehen sich möglicherweise die Pedale mit. Achte bei aktivierter Schiebehilfe darauf, dass du genügend Abstand zu den sich drehenden Pedalen hast. Es besteht Verletzungsgefahr.

Die Bremsen und der Motor können im Betrieb sehr heiss werden. Bei Berührung kann es zu einer Verbrennung oder einem Brand kommen. Niemals die Bremse oder den Motor direkt nach der Fahrt berühren. Niemals direkt nach der Fahrt das E-Bike auf entzündbaren Untergrund (Gras, Holz usw.) legen oder in die Nähe von entzündbaren Gegenständen bringen.

### 3.3 VERHALTEN IM NOTFALL

#### 3.3.1 GEFAHRENSITUATION IM STRASSENVERKEHR

Bei allen Gefahren im Strassenverkehr das E-Bike mit der Bremse bis zum Stillstand abbremsen. Die Bremse dient hierbei als Not-Halt-System.

## 4 PRODUKT- UND LEISTUNGSBESCHREIBUNG

### 4.1 GX FORCE FIT ECO, GX FORCE FIT PRO, GX FORCE FIT PRO COASTER UND GX FORCE FIT ECO COASTER

Ob für das Pendeln in der Stadt oder eine Ausfahrt ins Grüne, der Panasonic GX Force FIT unterstützt den Fahrer oder die Fahrerin leise und kraftvoll. Ideal für den Alltagseinsatz oder längere Touren mit fein abgestimmter Unterstützung.



### 4.2 GX ULTIMATE FIT ECO UND GX ULTIMATE FIT PRO

Die kraftvollen GX Ultimate Motoren von Panasonic liefern viel Power für steile Anstiege und müheloses Anfahren am Berg. Mit der leistungsstarken Unterstützung bis 300% und einem Drehmoment bis 95 Nm werden die steilsten Anstiege zu sanften Hügeln.



### 4.3 BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Alle Handlungsanweisungen und Checklisten in dieser Betriebsanleitung müssen eingehalten werden. Die Antriebseinheit ist ausschliesslich zum Antrieb deines E-Bikes bestimmt und darf nicht für andere Zwecke verwendet werden.

### 4.4 NICHT BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Als nicht bestimmungsgemäss gilt eine Verwendung, die nicht unter **Bestimmungsgemässe Verwendung** beschrieben ist oder die darüber hinaus geht.

## 4.5 TECHNISCHE DATEN

### 4.5.1 PANASONIC GX FORCE FIT/PANASONIC GX FORCE FIT COASTER



<b>E-Antrieb</b>		<b>GX Force FIT Eco GX Force FIT Pro GX Force FIT Eco Coaster GX Force FIT Pro Coaster</b>	
Typ		NUA233F (Eco) NUA233F (Pro) NUA234F (Coaster)	
Teile Nr.		500041 (Eco) 500041 & Upgrade 501058 (Pro) 500078 (Eco Coaster) 500078 & Upgrade 501058 (Pro Coaster)	
Achsprofil		JIS 4-Kant	
Drehmoment, max.	Nm	60 (Eco) 75 (Pro) 60 (Coaster)	
Nennspannung	V	36	
Betriebstemperatur	°C	-10 bis +40	
Lagertemperatur	°C	-20 bis +50	
Gewicht, ca.	kg	3,2	

### 4.5.2 PANASONIC GX ULTIMATE FIT



<b>E-Antrieb</b>		<b>GX Ultimate FIT Eco GX Ultimate FIT Pro</b>	
Typ		NUA230F (Eco) NUA230F (Pro)	
Teile Nr.		500042 (Eco) 500042 & Upgrade 501059 (Pro)	
Achsprofil		ISIS	
Drehmoment, max.	Nm	70 (Eco) 95 (Pro)	
Nennspannung	V	36	
Betriebstemperatur	°C	-10 bis +40	
Lagertemperatur	°C	-20 bis +50	
Gewicht, ca.	kg	2,95	

## 5 REINIGUNG UND PFLEGE

### 5.1 MOTOR REINIGEN

**VORSICHT**

Dringt Wasser in den Motor ein, wird er zerstört.

- Niemals Motor ins Wasser tauchen.
- Niemals mit Hochdruckreiniger, Wasserstrahl oder Druckluft reinigen.
- Niemals Reinigungsmittel nutzen.
- Den Motor vorsichtig mit einem feuchten, weichen Tuch reinigen.

## 6 FEHLERSUCHE, STÖRUNGSBESEITIGUNG UND REPARATUR

### 6.1 FEHLERSUCHE UND STÖRUNGSBESEITIGUNG

#### 6.1.1 ANTRIEBSSYSTEM ODER DISPLAY STARTEN NICHT

Wenn das Display und/oder das Antriebssystem nicht starten, wie folgt vorgehen:

1. Überprüfen, ob der Akku richtig eingesetzt ist. Falls nicht, den Akku richtig einsetzen.
2. Das Antriebssystem starten.
3. Wenn das Antriebssystem nicht startet, Akku entnehmen und Ladezustand prüfen und ggf. aufladen.
4. Alle Kontakte mit einem weichen Tuch reinigen.
5. Den Akku einsetzen.
6. Das Antriebssystem starten.
7. Wenn das Antriebssystem nicht startet, den Fachhändler kontaktieren.



#### HINWEIS

Wenn die Kontakte des Batterieanschlusses stark verschmutzt/oxidiert sind, bring dein E-Bike für eine genaue Kontrolle zum Fachhändler.

#### 6.1.2 FEHLER IN DER UNTERSTÜTZUNG

Symptom	Ursache/Möglichkeit	Abhilfe
Es wird keine Unterstützung bereitgestellt.	Ist die Geschwindigkeit zu hoch?	1. Die Motorunterstützung ist nur bis zu der maximalen Geschwindigkeit aktiv, für die das E-Bike zugelassen ist. Die Aktuelle Geschwindigkeit kannst du mit dem optionalen FIT Drive Screen in der FIT E-Bike Control App anzeigen lassen.
	Ist der Akku ausreichend geladen?	2. Akkuladung prüfen. 3. Ist der Akku fast leer, Akku aufladen.
	Durch Fahrten bei hohen Temperaturen, mit langen Steigungen oder eine lange Zeit mit schwerer Last wird der Motor möglicherweise zu heiss.  Der Akku, der FIT Master Node Basic oder das Bedienelement sind möglicherweise falsch angeschlossen oder es kann ein Problem mit einem oder mehreren von ihnen vorliegen.	4. Antriebssystem ausschalten. 5. Eine Weile warten und erneut prüfen.  6. Den Fachhändler kontaktieren.
Es wird keine Unterstützung bereitgestellt.	Wird in die Pedale getreten?	1. Das E-Bike ist kein Motorrad. Tritt in die Pedale.
	Ist das System eingeschaltet?	2. <b>Ein-/Aus-Taste</b> (Bedienelement) drücken, um das System einzuschalten.
	Ist die Unterstützungsstufe auf <b>OFF</b> (Aus) gestellt?	3. Die Unterstützung durch Wahl einer zur Verfügung stehenden Unterstützungsstufe (ausser <b>OFF</b> ) einschalten. 4. Besteht immer noch das Gefühl, dass keine Unterstützung bereitgestellt wird, den Fachhändler kontaktieren.

Symptom	Ursache/Möglichkeit	Abhilfe
Die unterstützte Fahrtstrecke ist zu kurz.	Die Akkueigenschaften verschlechtern sich bei Winterwetter.	Dies zeigt kein Problem an.
	Die Fahrtstrecke kann je nach Strassenbedingungen, der Unterstützungsstufe und der gesamten Leuchtennutzungszeit kürzer werden.	1. Akkuladung prüfen. 2. Ist der Akku fast leer, Akku aufladen.
	Ist der Akku vollständig geladen?	3. Falls die gesamte mit vollständig geladenem Akku zurücklegbare Strecke kleiner geworden ist, ist der Akku möglicherweise beeinträchtigt. Den Akku durch einen neuen ersetzen.
	Der Akku ist ein Verschleisssteil. Wiederholtes Aufladen und lange Nutzungszeiten verursachen eine Verschlechterung des Akkus (Leistungsverlust).	4. Wenn die Strecke, die mit einer einfachen Ladung gefahren werden kann, sehr kurz ist, den Akku durch einen neuen ersetzen.
Pedale lassen sich schwer treten.	Sind die Reifen auf einen ausreichenden Druck aufgepumpt?	1. Reifen aufpumpen.
	Ist die Unterstützungsstufe auf <b>OFF</b> (Aus) gestellt?	2. Die Unterstützung durch Wahl einer zur Verfügung stehenden Unterstützungsstufe (ausser <b>OFF</b> ) einschalten.
	Die Akkuladung ist möglicherweise niedrig.	3. Akkuladung prüfen. 4. Ist der Akku fast leer, Akku aufladen.
	Wurde das System mit dem Fuss auf dem Pedal eingeschaltet?	5. Ohne Druck auf die Pedale auszuüben, System erneut einschalten. 6. Wird noch immer keine Unterstützung bereitgestellt, den Fachhändler kontaktieren.

## **6.2 REPARATUR**

Für viele Reparaturen werden Spezialkenntnisse und -werkzeuge benötigt. Daher darf nur ein Fachhändler Reparaturen durchführen.

### **6.2.1 ORIGINALTEILE**

Die einzelnen Bauteile des E-Bikes sind sorgfältig ausgewählt und aufeinander abgestimmt. Es dürfen ausschliesslich Originalteile zur Instandhaltung und Reparatur verwendet werden. Halte dich an die Betriebsanleitung der neuen Bauteile.

## 7 WIEDERVERWERTUNG UND ENTSORGUNG

### 7.1 ENTSORGUNG



Mechanische und elektrische Geräte, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Werfe sie nicht in den Hausmüll!



Nur für EU-Länder: Gemäss den europäischen Richtlinien 2012/19/EU, 2006/66/EG und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen defekte oder nicht mehr gebrauchsfähige Elektro- und Elektronik-Altgeräte, Akkus und Batterien getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.